

27 medlemmer. Mandatet for disse beskikkede medlemmer udløber samtidig med mandatet for de på tiltrædelsestidspunktet siddende medlemmer.

Ifølge aktens art. 50 foretager de udvalg, der er oprettet ved oprindelige traktater, hurtigst muligt efter tiltrædelsen de nødvendiggjorte tilpasninger af vedtægter og forretningsordener. Aktens art. 51 indeholder regler om udpegning af medlemmer og fornyelse af medlemskab af de udvalg, grupper og andre organer, der er oprettet ved traktaterne eller ved en retsakt vedtaget af institutionerne.

4.5.2. Afsnit II – Anvendelse af institutionernes retsakter (aktens art. 52-58)

Aktens art. 52 indebærer, at direktiver og beslutninger efter EF-traktatens art. 249 og Euratom-traktatens art. 161 fra de to landes tiltrædelse anses for at være rettet til Bulgarien og Rumænien i det omfang, retsakterne er rettet til alle nuværende medlemsstater. Med undtagelse af direktiver og beslutninger, der er vedtaget i henhold til proceduren om den fælles beslutningstagning, anses de pågældende direktiver og beslutninger for at være blevet meddelt de to nye lande fra tiltrædelsen. Når forordninger ikke er omtalt, skyldes det, at tidligere vedtagne og stadig gældende forordninger er omfattet af aktens art. 2 og er bindende for Bulgarien og Rumænien.

Aktens art. 53 forpligter Rumænien og Bulgarien til at iværksætte de forholdsregler, der er nødvendige for at overholde de direktiver og beslutninger, som fra tiltrædelsen anses for at være rettet mod dem.

I det omfang, tiltrædelsen har nødvendiggjort ændringer i retsakter, som kræver ændringer af de nuværende medlemsstaters lovgivning, skal medlemsstaterne i henhold til art. 53, stk. 2 iværksætte forholdsregler for at overholde de pågældende retsakter.

Bulgarien og Rumænien skal i henhold til aktens art. 54 inden tre måneder efter tiltrædelsen give Kommissionen meddelelse om nationale regler vedrørende beskyttelse mod ioniserende stråling, jf. Euratom-traktatens art. 33.

Aktens art. 55 fastslår, at Rådet eller Kommissionen inden tiltrædelsen efter en begrundet anmodning fra en af de to nye medlemsstater kan træffe foranstaltninger vedrørende midlertidige undtagelser fra retsakter, som er vedtaget i tidsrummet mellem den 1. oktober 2004 og tiltræ-

delsesdatoen. Foranstaltningerne vedtages efter de regler, som gælder for vedtagelsen af den retsakt, som der søges undtagelse fra.

Aktens art. 56 fastlægger procedure for vedtagelse af fornødne tilpasninger af institutionernes retsakter, som ikke er indeholdt i akten med tilhørende bilag. Retsakterne vil blive vedtaget af Rådet med kvalificeret flertal eller af Kommissionen, alt efter hvilken institution der vedtog den oprindelige retsakt.

Rådet vedtager i øvrigt i henhold til aktens art. 57 de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af bestemmelserne i akten.

Aktens art. 58 slår fast, at alle retsakter, som er vedtaget af EU-institutionerne og Den Europæiske Centralbank før de nye medlemsstaters tiltrædelse, og som er udfærdiget på bulgarsk eller rumænsk, får samme gyldighed fra tiltrædelsestidspunktet som de tekster, der er udfærdiget på de eksisterende medlemsstaters sprog.

4.5.3. Afsnit III – Afsluttende bestemmelser (aktens art. 59-61)

Aktens art. 59 fastslår, at de til akten knyttede bilag og tillæg udgør en integrerende del af akten. Det betyder, at disse bestemmelser kun kan ændres efter samme betingelser, som er gældende for selve akten, jf. art. 7.

Aktens art. 60 og 61 vedrører fremsendelse til Bulgariens og Rumæniens regeringer af bekræftede afskrifter af EU-, EF- og EURATOM-traktaterne og de traktater, der har ændret eller suppleret dem, samt af internationale aftaler deponeret i Rådets Generalsekretariat.

I lighed med bestemmelsen i art. 58 om den afledte fællesskabsret fastslår aktens art. 60, at de autoriserede versioner på bulgarsk og rumænsk af de grundlæggende traktater med senere ændringer og tilføjelser, som er vedlagt akten, har samme gyldighed, som versionerne heraf på de nuværende sprog. Bulgarsk og rumænsk ligestilles igennem denne bestemmelse med de øvrige EU-sprog.

5. PROTOKOL OM VILKÅRENE OG DE NÆRMERE BESTEMMELSER FOR OPTAGELSEN AF BULGARIEN OG RUMÆNIEN I DEN EUROPÆISKE UNION

Tiltrædelsesprotokollen indeholder de under forhandlingerne fastsatte vilkår for Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af EU i en situation,